

CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO

Le presenti Condizioni Generali di Acquisto costituiscono parte integrante di ogni contratto di acquisto intercorrente tra Sojitz Europe plc (Milano Branch) (l'“Acquirente” o “Sojitz”) e il soggetto giuridico cui l'Acquirente sottopone un ordine di acquisto (il “Venditore”), salvo che sia diversamente pattuito. Resta esclusa l'applicazione di eventuali termini o condizioni contenuti nelle offerte del Venditore, nelle conferme d'ordine, nelle specifiche o in altra documentazione analoga.

Ogni ordine relativo a Prodotti sottoposto dall'Acquirente dovrà considerarsi un'offerta dell'Acquirente di acquistare Prodotti alle seguenti condizioni.

1. QUANTITATIVI

I quantitativi dei Prodotti previsti sulla facciata anteriore del presente documento saranno soggetti a una variazione del 10% in più o in meno, a scelta dell'Acquirente.

2. COSTI

Saranno a carico del Venditore tutti gli oneri doganali, dazi, imposte, contributi, diritti di bollo a altri oneri applicabili ai Prodotti, ai *containers* e alla documentazione rilevante, inclusi i certificati di origine, le fatture consolari e ogni altro documento richiesto per l'importazione nel paese di destinazione indicato sulla facciata anteriore, nel paese di spedizione e/o di origine e in ogni altro paese di transito.

3. ONERI BANCARI

(1) In caso di pagamento a mezzo Lettera di Credito, tutti gli eventuali oneri bancari, quali commissioni di accettazione, di pagamento e/o di conferma, saranno a carico del Venditore. (2) Qualora siano previste altre forme di pagamento, per esempio “Documenti contro Pagamento” (D/P) o “Documenti contro Accettazione” (D/A), tutti gli oneri bancari, quali commissioni di incasso, commissioni di accettazione o diritti di bollo, saranno a carico del Venditore.

4. COSTI SUPPLEMENTARI

Qualora, successivamente all'entrata in vigore del presente Contratto, si rendessero applicabili in relazione alla sua esecuzione nuovi o maggiori oneri, quali spese doganali, dazi, imposte, contributi, noli, supplementi, premi assicurativi, sovrattasse di importazione o esportazione, e/o altre spese supplementari, tali maggiori costi saranno a carico del Venditore.

5. SPEDIZIONE

I Prodotti dovranno essere spediti tassativamente entro il termine previsto sulla facciata anteriore di questo documento. Se, ai sensi del presente Contratto, il Venditore è tenuto a procurare lo spazio di carico, il Venditore dovrà spedire i Prodotti secondo la via ordinaria utilizzando una nave adeguatamente equipaggiata, idonea alla navigazione, posseduta e/o gestita da una società di navigazione di primario livello e gradita all'Acquirente; non saranno consentite spedizioni parziali e *trans-shipment*. Entro tre (3) giorni dalla spedizione, l'Acquirente dovrà ricevere comunicazione dei dettagli della spedizione medesima. Qualora la spedizione o la consegna subisca un ritardo per il verificarsi di eventi naturali, l'Acquirente potrà estendere il termine di spedizione o consegna per la durata dell'impedimento derivante da tali eventi, fermo restando che se il ritardo nella spedizione o nella consegna dovesse eccedere ventuno (21) giorni, l'Acquirente avrà facoltà di risolvere in ogni momento il presente Contratto, mediante comunicazione al Venditore.

6. ASSICURAZIONE

Qualora ai sensi del presente Contratto il Venditore sia tenuto a procurare la copertura assicurativa, secondo quanto previsto sulla facciata di questo documento, tale copertura sarà fornita attraverso una compagnia assicurativa di primario livello e gradita all'Acquirente, per un importo pari al centodieci per cento (110%) dell'ammontare della fattura, e consisterà in una assicurazione marittima “All Risks” e “Rischi di Guerra, Scioperi, Sommosse e Tumulti Popolari” (War and S.R.C.C. Risks), salvo che sia diversamente pattuito. Ogni eventuale ulteriore copertura assicurativa che fosse specificamente richiesta dall'Acquirente sarà procurata dal Venditore in favore dell'Acquirente e a spese di quest'ultimo. Se l'assicurazione sarà fornita dall'Acquirente, il Venditore dovrà comunicare all'Acquirente, con tempestività e accuratezza, tutti i dettagli della spedizione in modo da consentire all'Acquirente di provvedere alla necessaria copertura. Qualora il Venditore non ottemperi a ciò, tutti i rischi sui Prodotti sino alla loro consegna a destinazione saranno a carico del Venditore indipendentemente da eventuali diversi termini di spedizione.

7. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Il Venditore garantisce che nessuno dei Prodotti realizza una violazione di diritti di proprietà intellettuale di terzi, inclusi brevetti, modelli di utilità, marchi, nomi commerciali, design, copyright e diritti su database, in tutto il mondo. In caso di insorgenza di una controversia o di una contestazione in merito a taluno dei suddetti diritti di proprietà intellettuale, il presente contratto si risolverà di diritto ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile. In ogni caso il Venditore dovrà manlevare e tenere indenne l'Acquirente da ogni e qualsivoglia Perdita derivante da tale controversia o contestazione.

8. RESPONSABILITÀ DA PRODOTTO

Il Venditore dovrà tenere indenne e manlevare l'Acquirente in relazione a qualsivoglia Perdita dovesse derivare all'Acquirente da pretese connesse alla “responsabilità da prodotto” in relazione ai Prodotti, in tutto il mondo. In deroga a quanto previsto al successivo articolo 10, i diritti spettanti all'Acquirente ai sensi della presente clausola potranno essere fatti valere in ogni momento dopo la consegna dei Prodotti. In caso di insorgenza di una controversia o di una contestazione in merito a responsabilità da prodotto, il presente contratto si risolverà di diritto ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, ferma restando, in ogni caso, la responsabilità del Venditore per tutti i danni e/o perdite comunque derivanti o connessi.

9. GARANZIA

In aggiunta a ogni altra garanzia di legge, il Venditore garantisce che tutti i Prodotti sono esenti da vizi, difetti e difformità di qualunque genere, che sono stati realizzati a regola d'arte e di qualità soddisfacente, e idonei allo specifico uso cui sono destinati. Il Venditore garantisce altresì espressamente che i Prodotti sono strettamente conformi a specifiche tecniche, istruzioni, disegni, dati tecnici e campioni relativi. Eventuali ispezioni condotte dall'Acquirente, nonché l'eventuale pagamento dei Prodotti, non costituirà in alcun modo implicita rinuncia da parte dell'Acquirente a far valere i propri diritti a fronte di una violazione di qualsivoglia garanzia, espressa o implicita. Il Venditore dovrà manlevare e tenere indenne l'Acquirente da ogni e qualsivoglia Perdita comunque derivante da vizi dei Prodotti o da altra contestazione che trovi la propria causa nella vendita e/o nell'utilizzo dei Prodotti. Qualora l'Acquirente ritenga che i Prodotti siano difettosi e comunichi l'esistenza dei vizi al Venditore, questi dovrà immediatamente, a richiesta dell'Acquirente, sostituire o riparare e/o compensare i Prodotti difettosi, a cura e spese del Venditore, fermo restando il diritto dell'Acquirente di essere risarcito di tutti i danni e le perdite, inclusi i danni indiretti ed eventuali danni occorsi a clienti dell'Acquirente che abbiano acquistato i Prodotti.

10. RECLAMI

L'Acquirente dovrà denunciare al Venditore eventuali vizi, difetti, difformità e mancanze di qualità dei Prodotti, entro novanta (90) giorni dalla scoperta di tali vizi, difetti, difformità o mancanze di qualità. Qualora il Venditore non contesti per iscritto la denuncia entro quindici (15) giorni dal ricevimento, la denuncia si intenderà accettata dal Venditore. Resta inteso che anche successivamente alla scadenza del suddetto termine di novanta (90) giorni, il Venditore dovrà tenere indenne e manlevare l'Acquirente da eventuali pretese formulate da clienti dell'Acquirente o da terzi in relazione a difetti, difformità e/o mancanze di qualità dei Prodotti.

11. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA – CONDIZIONI RISOLUTIVE

Il presente Contratto si risolverà di diritto, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, in caso di mancato conseguimento, da parte del Venditore, dell'autorizzazione all'esportazione o di altra simile autorizzazione.

Il Contratto si intenderà automaticamente risolto, ai sensi dell'articolo 1353 del Codice Civile, al verificarsi anche solo di una delle seguenti circostanze: (i) insorgenza di una controversia o di una contestazione in merito ad asserite violazioni di diritti di proprietà intellettuale di terzi con riferimento ai Prodotti; (ii) insorgenza di una controversia o di una contestazione in merito a responsabilità da prodotto con riferimento ai Prodotti; (iii) il verificarsi di un evento di Insolvenza a carico del Venditore. Tali condizioni risolutive si intendono apposte nell'interesse del Venditore, il quale potrà rinunciarvi entro trenta (30) giorni dall'avveramento della condizione, dandone comunicazione scritta.

In caso di risoluzione del Contratto, il Venditore dovrà immediatamente restituire ogni somma eventualmente pagata dall'Acquirente, maggiorata degli interessi al tasso _____, fermo restando il diritto dell'Acquirente al risarcimento dei danni.

12. COMPENSAZIONE

L'Acquirente avrà diritto di compensare ogni suo debito verso il Venditore con eventuali crediti vantati nei confronti del Venditore medesimo.

13. SOSPENSIONE

L'Acquirente potrà, senza alcuna responsabilità, cancellare l'ordine relativo ai Prodotti o sospendere l'esecuzione, in tutto o in parte, del presente Contratto, in caso di chiusura del mercato dei cambi, divieto di importazione, rifiuto di rilasciare autorizzazioni all'importazione, restrizioni imposte da leggi, regolamenti, ordinanze, provvedimenti amministrativi o direttive.

14. FORZA MAGGIORE

L'Acquirente non sarà responsabile per qualsivoglia ritardo o mancato adempimento di alcuna obbligazione prevista dal presente Contratto, che sia causato da circostanze al di fuori del ragionevole controllo dell'Acquirente, inclusi eventi naturali, guerre, sommosse, scioperi di personale marittimo o altri eventi di forza maggiore. Il perdurare di tali circostanze oltre novanta (90) giorni darà facoltà all'Acquirente di recedere, in tutto o in parte, dal presente Contratto, mediante comunicazione al Venditore, senza alcuna responsabilità a carico dell'Acquirente per eventuali perdite o danni derivanti dai suddetti eventi.

15. LEGGE APPLICABILE E TERMINI COMMERCIALI

Il presente Contratto è disciplinato dalla Legge Italiana. I termini commerciali del presente Contratto riportati sulla facciata anteriore saranno interpretati – salvo che il contesto non richieda altrimenti – alla luce degli INCOTERMS in vigore alla data di spedizione dei Prodotti.

16. FORO COMPETENTE

Ogni controversia comunque derivante dal presente Contratto, inclusa ogni questione afferente la sua esistenza, validità, interpretazione o risoluzione, sarà soggetta alla giurisdizione esclusiva del Foro di Milano.

17. CESSIONE

Il Venditore non potrà cedere a terzi il presente Contratto né alcun diritto od obbligo da esso derivante, senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente.

18. RINUNCIA

L'eventuale rinuncia da parte dell'Acquirente a far valere una inadempienza del Venditore al presente Contratto non potrà essere intesa come rinuncia a far valere ogni altra inadempienza precedente o successiva, né i diritti dell'Acquirente potranno essere pregiudicati da eventuali ritardi od omissioni nel far valere le inadempienze del Venditore.

19. INVALIDITÀ PARZIALE

Tutte le condizioni del presente Contratto devono intendersi come divisibili e l'eventuale invalidità totale o parziale di una clausola non inficerà la validità delle restanti clausole.

20. TITOLI

I titoli delle clausole del presente Contratto sono apposti esclusivamente per riferimento e comodità di consultazione, e non limiteranno o influenzeranno il significato delle disposizioni cui si riferiscono.

21. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Ai fini degli adempimenti previsti dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali”, ai sensi dell'articolo 13 Sojitz, Titolare del Trattamento, comunica quanto segue:

- i dati personali del Venditore sono raccolti, registrati, riordinati, memorizzati e utilizzati per le finalità funzionali alla stipulazione e all'esecuzione del presente Contratto nonché per finalità gestionali, statistiche, commerciali di tutela e gestione del credito;
- il conferimento dei suddetti dati è facoltativo ma è comunque necessario ai fini della stipulazione del Contratto e del mantenimento dei rapporti di compravendita;
- un eventuale rifiuto al conferimento di tali dati comporterebbe l'impossibilità di instaurare o mantenere rapporti di natura commerciale;
- data l'appartenenza di Sojitz al Gruppo Sojitz i dati potranno essere comunicati e/o trasferiti anche all'estero, qualora ciò sia necessario per le finalità del trattamento;
- i predetti dati possono essere comunicati, ovvero può essere data possibilità di accesso, a Società terze incaricate di svolgere attività amministrative, finanziarie, fiscali e legali o a società di consulenza di cui Sojitz potrà avvalersi, Enti, Associazioni, Istituti Bancari aventi finalità di tutela del credito, a soggetti incaricati della revisione del bilancio e alle Pubbliche Autorità o Amministrazioni per gli adempimenti di legge. Inoltre, i dati personali potranno venire a conoscenza dei responsabili o incaricati nominati da Sojitz quali preposti all'esecuzione del Contratto;
- responsabile del trattamento ex articolo 29 D.Lgs 196/2003 è _____;
- il trattamento è effettuato anche con mezzi informatici e comunque con l'adozione delle misure cautelative della sicurezza e della riservatezza dei dati previste dagli articoli 34 e 35 del D. Lgs. 196/2003;
- i dati sono conservati presso _____ per il tempo previsto dalle normative applicabili.

Sojitz rammenta infine che l'articolo 7 D. Lgs. 196/2003 conferisce all'interessato specifici diritti, tra i quali quello di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali anche se non ancora registrati, la comunicazione in forma intelligibile dei medesimi dati, la loro origine, le finalità e modalità del trattamento nonché la logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici. L'interessato può inoltre ottenere l'aggiornamento, la rettifica o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati, come pure la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge. È anche diritto dell'interessato di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento dei suoi dati personali ancorché pertinenti allo scopo della raccolta.

22. COMPLETEZZA

Il presente Contratto costituisce la totalità degli accordi tra Acquirente e Venditore. Ciascuna delle Parti dà atto che, con la stipulazione del presente Contratto, essa non ha acquisito (né ha inteso fare affidamento su) alcun diritto o tutela in relazione ad alcuna dichiarazione o garanzia (rilasciata o meno con negligenza) diversa da quanto espressamente previsto nel presente Contratto. Eventuali Condizioni Generali del Venditore non troveranno applicazione.

23. DEFINIZIONI

Nelle presenti Condizioni Generali di Acquisto, le seguenti espressioni avranno il significato di esse appresso indicato: “*Insolvenza*” significa la situazione in cui il Venditore sia ritenuto ai sensi di legge incapace di far fronte alle sue obbligazioni o insolvente; o l'instaurazione nei confronti del Venditore di una procedura relativa alla sua situazione debitoria quali il fallimento, un'altra procedura concorsuale o la ristrutturazione del debito; o la nomina per il Venditore di un curatore o commissario, o la modifica sostanziale della struttura del Venditore quali la cessione di tutta l'azienda o di una parte rilevante di essa, lo scioglimento, o la liquidazione o la modifica dell'assetto sociale. “*Perdita*” significa ogni costo, danno, onere, spesa e perdita (inclusi i danni diretti e indiretti, perdite di profitto, perdita di immagine, interessi, penali, spese legali e ogni altra spesa per professionisti); “*Prodotti*” significa i prodotti indicati sulla facciata anteriore del presente documento.

PER ACCETTAZIONE

Timbro e firma

Data

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1341 del Codice Civile, dichiariamo di approvare specificamente le seguenti clausole: delle sopra riportate Condizioni Generali di Acquisto:

- Articolo 5 (Spedizione)
- Articolo 8 (Responsabilità da Prodotto);
- Articolo 9 (Garanzia);
- Articolo 10 (Reclami);
- Articolo 11 (Clausola Risolutiva Espresa – Condizioni Risolutive);
- Articolo 13 (Sospensione);
- Articolo 14 (Forza Maggiore);
- Articolo 16 (Foro Competente);
- Articolo 17 (Cessione);
- Articolo 21 (Protezione dei Dati Personali).

PER ACCETTAZIONE

Timbro e firma

Data